

**Despacho Lara Eduarte, s.c.**

Fondo de Capitalización Individual de Garantía Notarial  
administrado por BN Vital Operadora de Planes  
de Pensiones Complementarias, S.A.

**Estados financieros y  
opinión de los auditores**

al 31 de diciembre del 2003

**Despacho Lara Eduarte, s.c.**

Fondo de Capitalización Individual de Garantía Notarial  
administrado por BN Vital Operadora de Planes  
de Pensiones Complementarias, S.A.

Estados financieros y  
opinión de los auditores

al 31 de diciembre del 2003

Fondo de Capitalización Individual de Garantía Notarial  
administrado por BN Vital Operadora de Planes  
de Pensiones Complementarias, S.A.

**Índice de contenido**

	<b>Cuadro</b>	<b>Página</b>
Informe sobre los estados financieros		
Dictamen de los auditores		1
Balance de situación	A	2
Estado de resultados	B	3
Estado de cambios en el patrimonio	C	4
Estado de flujos de efectivo	D	5
Notas a los estados financieros		6



Cuadro A

**Fondo de Capitalización Individual de Garantía Notarial  
administrado por BN Vital Operadora de Planes  
de Pensiones Complementarias, S.A.**


**Balance de situación  
al 31 de diciembre  
(en miles de colones)**

	Notas	2003
<b>Activo</b>		
Disponibilidades		¢ 26,207
Inversiones en valores mobiliarios	6.1	
Valores del Banco Central de Costa Rica		1,312,429
Valores del gobierno de Costa Rica		<u>1,347,917</u>
Total inversiones en valores mobiliarios		2,660,346
Cuentas por cobrar		<u>816</u>
Total cuentas por cobrar		<u>816</u>
Total del activo		<u><u>2,687,369</u></u>
<b>Pasivo y patrimonio</b>		
<b>Pasivo</b>		
Comisiones por pagar	6.2	<u>4,449</u>
Total del pasivo		4,449
<b>Patrimonio</b>		
Cuentas de capitalización individual		2,332,544
Aportes recibidos por asignar		7,119
Rendimiento neto del período		319,599
Ganancia no realizada por valoración a mercado		<u>23,658</u>
Total del patrimonio		<u>2,682,920</u>
Total del pasivo y patrimonio		¢ <u><u>2,687,369</u></u>

Las notas son parte integrante de los estados financieros.

  
\_\_\_\_\_  
Lic. Ernesto Hip Ureña  
Gerente General

  
\_\_\_\_\_  
Licda. Eida Ocampo Rojas  
Gerente Financiero

  
\_\_\_\_\_  
Lic. Alexander Solano C.  
Auditor Interno a.i.

Cuadro B

**Fondo de Capitalización Individual de Garantía Notarial  
administrado por BN Vital Operadora de Planes  
de Pensiones Complementarias, S.A.**

**Estado de resultados  
por el período de un año terminado  
el 31 de diciembre  
(en miles de colones)**

	Notas	<u>2003</u>
<b>Ingresos operacionales</b>	<b>6.4</b>	
Intereses sobre inversiones		¢ 353,234
Negociación de instrumentos financieros		764
Intereses sobre saldos en cuentas corrientes		<u>1,762</u>
		355,760
<b>Gastos operacionales</b>	<b>6.5</b>	
Negociación de instrumentos financieros		<u>4,023</u>
<b>Rendimiento antes de comisiones</b>		351,737
<b>Comisiones</b>		
Gasto por comisiones ordinarias		<u>32,138</u>
<b>Rendimiento neto del período</b>		¢ <u><u>319,599</u></u>

Las notas son parte integrante de los estados financieros.

  
\_\_\_\_\_  
Lic. Ernesto Hip Ureña  
Gerente General

  
\_\_\_\_\_  
Licda. Eida Ocampo Rojas  
Gerente Financiero

  
\_\_\_\_\_  
Lic. Alexander Solano C.  
Auditor Interno a.i.

**Fondo de Capitalización Individual de Garantía Notarial  
administrado por BN Vital Operadora de Planes  
de Pensiones Complementarias, S.A.**

**Estados de cambios en el patrimonio  
por el período de un año terminado  
el 31 de diciembre del 2003  
(en miles de colones)**

	Cuentas de afiliados	Aportes recibidos por aclarar	Rendimiento neto del período	Utilidad no realizada por valoración a mercado	Total patrimonio
<b>Saldos al 31 de diciembre de 2002</b>	<b>¢ 1,590,664</b>	<b>7,089</b>	<b>216,928</b>	<b>6,885</b>	<b>1,821,566</b>
Asignación de rendimientos	216,928	0	(216,928)	0	0
Aumento por aportes recibidos por asignar	0	4,457	0	0	4,457
Traslado por aportes identificados	4,427	(4,427)	0	0	0
Aportes de afiliados	523,858	0	0	0	523,858
Retiros de afiliados	(8,769)	0	0	0	(8,769)
Aportes por devolución de comisiones	5,436	0	0	0	5,436
Rendimiento del período	0	0	319,599	0	319,599
Utilidad no realizada por valoración a mercado	0	0	0	16,773	16,773
<b>Saldos al 31 de diciembre de 2003</b>	<b>¢ 2,332,544</b>	<b>7,119</b>	<b>319,599</b>	<b>23,658</b>	<b>2,682,920</b>

Las notas son parte integrante de los estados financieros.

  
\_\_\_\_\_  
Lic. Ernesto Hip Ureña  
Gerente General

  
\_\_\_\_\_  
Licda. Eida Ocampo Rojas  
Gerente Financiero

  
\_\_\_\_\_  
Lic. Alexander Solano C.  
Auditor Interno a.i.

Cuadro D

**Fondo de Capitalización Individual de Garantía Notarial  
administrado por BN Vital Operadora de Planes  
de Pensiones Complementarias, S.A.**


**Estado de flujos de efectivo  
por el período de un año terminado  
el 31 de diciembre  
(en miles de colones)**

	<u>Notas</u>	<u>2003</u>
<b>Actividades de operación:</b>		
Rendimiento neto del período	c	102,671
Efectivo provisto por (usado para) cambios en:		
Cuentas por cobrar		(816)
Cuentas a pagar		<u>1,688</u>
Efectivo neto provisto en las actividades de operación		103,543
<b>Actividades de financiamiento:</b>		
Aportes de afiliados, neto		741,880
Aportes recibidos por asignar		<u>30</u>
Efectivo neto provisto en actividades de financiamiento		741,910
<b>Actividades de inversión:</b>		
Inversiones en valores mobiliarios		<u>(834,531)</u>
Efectivo neto (usado) en actividades de inversión		<u>(834,531)</u>
Variación neta de disponibilidades del período		10,922
Disponibilidades al inicio del período		<u>15,285</u>
Disponibilidades al final del período	10 c	<u><u>26,207</u></u>

Las notas son parte integrante de los estados financieros.

  
\_\_\_\_\_  
Lic. Ernesto Hip Ureña  
Gerente General

  
\_\_\_\_\_  
Licda. Eida Ocampo Rojas  
Gerente Financiero

  
\_\_\_\_\_  
Lic. Alexander Solano C.  
Auditor Interno a.i.



Fondo de Capitalización Individual de Garantía Notarial  
administrado por BN Vital Operadora de Planes de  
Pensiones Complementarias, S.A.

Notas a los estados financieros

al 31 de diciembre del 2003

**Nota 1 Bases de presentación y políticas contables**

Bases de presentación

BN Vital Operadora de Planes de Pensiones Complementarias (BN Vital) al 31 de diciembre de 1998 era una dependencia del Banco Nacional de Costa Rica; se constituyó en sociedad anónima denominada BN Vital Operadora de Planes de Pensiones Complementarias, S.A. con personería jurídica propia. Está orientada a brindar a los beneficiarios protección complementaria ante los riesgos de vejez y muerte, así como fomentar la previsión y ahorro a mediano plazo. Inició sus actividades el 11 de enero de 1993. Sus actuaciones deben ser conforme las disposiciones de la Superintendencia de Pensiones (SUPEN), la cual está adscrita al Banco Central de Costa Rica y el Consejo Nacional de Supervisión del Sistema Financiero (CONASSIF). La SUPEN es el ente encargado de fiscalizar y regular el funcionamiento de las operadoras de pensiones complementarias (OPC).

El Fondo de Capitalización Individual de Garantía Notarial (el Fondo) administrado por BN Vital fue autorizado para operar el 01 de julio de 1999. Su operación se encuentra regulada por la ley 7523 del Régimen Privado de Pensiones Complementarias y sus reformas, la Ley 7983 Ley de Protección al Trabajador y el reglamento sobre la apertura y funcionamiento de las entidades autorizadas y el funcionamiento de los fondos de pensiones, capitalización laboral y ahorro voluntario previstos en la Ley de Protección al Trabajador (el reglamento).

El Fondo de Capitalización Individual de Garantía Notarial creado por el Código Notarial, Ley 7764 del 17 de abril de 1998, es administrado por la Dirección Nacional de Notariado del Poder Judicial mediante uno de los entes autorizados para manejar fondos de capitalización, en este caso BN Vital.

El Fondo ha sido creado para que cada Notario activo cotice creándose un patrimonio independiente que sirva de garantía a terceros para afrontar el pago de los daños y perjuicios ocasionados en el ejercicio de su función.

### Políticas contables importantes

Los estados financieros han sido preparados de conformidad con las disposiciones emitidas por el Consejo Nacional de Supervisión del Sistema Financiero (CONASSIF) y la Superintendencia de Pensiones (SUPEN), que es una base comprensiva de contabilidad diferente de las normas internacionales de información financiera (NIC, NIIF), de las cuales indicamos las principales seguidamente:

- NIC 1: Esta NIC requiere que los estados financieros se presenten comparativos. Debido a los cambios en la normativa contable establecida por el CONASSIF para el período 2003 los estados financieros no se presentan en forma comparativa con los del período 2002.
  
- NIC 8: Ganancia o pérdida en el período, errores fundamentales y cambios en las políticas contables: esta NIC requiere que se restablezcan los estados financieros de períodos anteriores para que se reflejen los cambios en la adopción de las NIC. Los estados financieros de períodos anteriores de las entidades reguladas no han sido reestablecidos para cumplir retroactivamente con las disposiciones de las NIC.
  
- NIC 12: Impuestos diferidos: La aplicación de esta normativa regula el registro de impuestos diferidos. Esta normativa es de aplicación para el período 2004.
  
- NIC 18: Ingresos: Esta NIC requiere el uso método del interés efectivo en el registro de primas y descuentos de las inversiones. Esta metodología no está en práctica ya que se amortizan por línea recta. El método de interés efectivo es obligatorio a partir del período 2004.
  
- NIC 36: Deterioro en el valor de los activos. Esta NIC no es de aplicación hasta el 2004.
  
- NIC 38: Activos intangibles: Los gastos generados a partir de la promulgación de la Ley de Protección al Trabajador en las Operadoras de Planes de Pensión Complementarias se han registrado como un intangible, no siendo esto permitido por la NIC 38 que requiere que los gastos fueran incluidos en los resultados del período en que se generaron y no que fueron capitalizados por las operadoras de pensiones. Para las Operadoras de pensiones complementarias esta normativa es de aplicación obligatoria a partir del período 2005.

### Moneda

Los registros de contabilidad son llevados en colones costarricenses (¢), que es la moneda de curso legal en la República de Costa Rica.

Las transacciones en monedas extranjeras son registradas al tipo de cambio vigente a la fecha de la transacción y los saldos pendientes a la fecha del balance son ajustados al tipo de cambio en vigor a esa fecha, y la diferencia de cambio resultante es liquidada por resultados de operación.

#### Reconocimiento de ingresos y gastos

El Fondo aplica en general el principio contable de devengado para el reconocimiento de los ingresos y los gastos.

#### Inversiones en valores mobiliarios

Las inversiones en valores mobiliarios se registran a su valor de mercado. Las ganancias o pérdidas generadas en la valuación se registran en una cuenta patrimonial. Cuando la inversión se vende se registra la ganancia o pérdida en el estado de resultados. Esta ganancia o pérdida no realizada se utiliza junto con el rendimiento neto del período para el cálculo del valor cuota.

De acuerdo con las disposiciones vigentes los valores mobiliarios se registran como disponibles para la venta.

#### Método de contabilización de productos por cobrar

La contabilización de los productos por cobrar es por el método de devengado, registrándose diariamente y como una subcuenta de las inversiones en valores mobiliarios, por lo que no se refleja en los estados financieros como una cuenta independiente.

#### Valor- Cuota

El valor cuota se determina diariamente al final del día de acuerdo con la variación de los activos menos pasivos, entre el número de cuotas del día y se utiliza al día siguiente para calcular el número de cuotas representativas de los aportes recibidos de cada afiliado según lo establecido por la SUPEN.

#### Limites de inversión

Según el Convenio de Afiliación de Capitalización Individual, las inversiones en activos financieros efectuadas por el Fondo deben realizarse 100% en el sector público, siendo esta la situación del Fondo.

#### Efectivo y equivalentes de efectivo

Se consideran como efectivo y equivalentes de efectivo los recursos mantenidos como disponibles en cuentas bancarias.

#### Período económico

El período económico del Fondo inicia el 01 de enero y finaliza el 31 de diciembre del mismo año.

**Nota 2 Composición del portafolio de inversiones**

Al 31 de diciembre del 2003 la composición del portafolio de inversiones (en colones sin céntimos) es la siguiente:

**2003**

<b>Cartera</b>	<b>Emisor</b>	<b>Instrumento</b>	<b>Moneda</b>	<b>Tasa de interés</b>	<b>Entre 0 y 1 años</b>	<b>Entre 1 y 5 años</b>	<b>Entre 5 y 10 años</b>	<b>Mayor a 10 años</b>	<b>Valor en libros</b>
<b>VALBCCR</b>	<b>BCCR</b>	BEM0	COLONES	16.82%					
	Costo de adquisición			¢	714,817,355	0	0	0	714,817,355
	Descuentos				78,780,931	0	0	0	78,780,931
	Primas				0	0	0	0	0
	Comisiones				(899,861)	0	0	0	(899,861)
	Intereses				0	0	0	0	0
	Ganancia (pérdida) en valoración				4,195,079	0	0	0	4,195,079
	<b>BCCR</b>	BEM	COLONES	17.25%					
	Costo de adquisición			¢	0	472,611,446	0	0	472,611,446
	Descuentos				0	0	0	0	0
	Primas				0	(338,013)	0	0	(338,013)
	Comisiones				0	(241,510)	0	0	(241,510)
	Intereses				0	36,472,840	0	0	36,472,840
	Ganancia (pérdida) en valoración				0	7,030,444	0	0	7,030,444
	<b>Sub total</b>				<b>796,893,504</b>	<b>515,535,207</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1,312,428,711</b>
<b>VALGOB</b>	<b>GOBIERNO</b>	TP	COLONES	15.34%					
	Costo de adquisición				21,161,700	0	0	0	21,161,700
	Descuentos				0	0	0	0	0
	Primas				(111,053)	0	0	0	(111,053)
	Comisiones				(10,364)	0	0	0	(10,364)
	Intereses				1,379,396	0	0	0	1,379,396
	Ganancia (pérdida) en valoración				0	0	0	0	0
	<b>GOBIERNO</b>	TP	COLONES	16.51%					
	Costo de adquisición				0	175,984,500	0	0	175,984,500
	Descuentos				0	0	0	0	0
	Primas				0	(552,722)	0	0	(552,722)
	Comisiones				0	(40,564)	0	0	(40,564)
	Intereses				0	13,115,250	0	0	13,115,250
	Ganancia (pérdida) en valoración				0	1,110,323	0	0	1,110,323

2003

Cartera	Emisor	Instrumento	Moneda	Tasa de interés	Entre 0 y 1 años	Entre 1 y 5 años	Entre 5 y 10 años	Mayor a 10 años	Valor en libros
	<b>GOBIERNO</b>	TP	COLONES	17.83%					
	Costo de adquisición				0	0	10,818,700	0	10,818,700
	Descuentos				0	0	0	0	0
	Primas				0	0	(28,477)	0	(28,477)
	Comisiones				0	0	0	0	0
	Intereses				0	0	759,700	0	759,700
	Ganancia (pérdida) en valoración				0	0	243,443	0	243,443
	<b>GOBIERNO</b>	TP0	COLONES	18.46%					
	Costo de adquisición				61,322,271	0	0	0	61,322,271
	Descuentos				10,186,625	0	0	0	10,186,625
	Primas				0	0	0	0	0
	Comisiones				(26,880)	0	0	0	(26,880)
	Intereses				0	0	0	0	0
	Ganancia (pérdida) en valoración				264,636	0	0	0	264,636
	<b>GOBIERNO</b>	TPTBA	COLONES	20.92%					
	Costo de adquisición				0	0	162,140,757	0	162,140,757
	Descuentos				0	0	0	0	0
	Primas				0	0	(941,690)	0	(941,690)
	Comisiones				0	0	0	0	0
	Intereses				0	0	4,690,411	0	4,690,411
	Ganancia (pérdida) en valoración				0	0	2,169,459	0	2,169,459
	<b>GOBIERNO</b>	TPTBA	COLONES	20.92%					
	Costo de adquisición				0	0		846,285,731	846,285,731
	Descuentos				0	0	0	0	0
	Primas				0	0	0	(3,748,538)	(3,748,538)
	Comisiones				0	0	0	0	0
	Intereses				0	0	0	33,099,730	33,099,730
	Ganancia (pérdida) en valoración				0	0	0	8,644,956	8,644,956
	<b>Sub total</b>				<b>94,166,331</b>	<b>189,616,787</b>	<b>179,852,303</b>	<b>884,281,879</b>	<b>1,347,917,300</b>
	<b>Total portafolio de inversiones</b>				<b>¢ 891,059,835</b>	<b>705,151,994</b>	<b>179,852,303</b>	<b>884,281,879</b>	<b>2,660,346,011</b>

### Comentario analítico

Las inversiones en valores mobiliarios se valoran a su valor de mercado. Las ganancias o pérdidas generadas en la valoración se registran en una cuenta patrimonial. Cuando la inversión se vende se registra la ganancia o pérdida en el estado de resultados. Esta ganancia o pérdida no realizada se utiliza junto con el rendimiento neto del período para el cálculo del valor cuota.

La metodología para la valoración de los valores mobiliarios a precios de mercado es la proporcionada por la Bolsa Nacional de Valores, S.A. y aprobada por la Superintendencia General de Valores. La valoración se aplica adecuadamente a los valores mobiliarios manteniendo un registro auxiliar detallado que se incluye en las notas a los estados financieros del fondo. La valoración se realiza tomando en cuenta los vectores de precios proporcionados por la Bolsa Nacional de Valores, S.A. Este vector de precios es utilizado para calcular el valor de mercado del instrumento en forma diaria para las fechas de negociación. Para mantener un control adecuado se mantienen registros de los pagos que se realizaron por los instrumentos financieros y por separado la valoración a precios de mercado, primas o descuentos. El detalle auxiliar contiene los efectos por valoración en cada instrumento financiero. El efecto de la valoración se detalla en una cuenta patrimonial. Este efecto se incluye en resultados hasta que se realice.

Las inversiones en valores se clasifican según NIC de acuerdo con la intención de tenencia, conforme con las políticas y procedimientos de inversión de la entidad y con la legislación y disposiciones regulatorias correspondientes, en: negociables, disponibles para la venta, y mantenidas hasta el vencimiento. De acuerdo con lo establecido en el Reglamento de Valoración de Carteras Mancomunadas, las inversiones, propiedad de los fondos de pensiones se clasifican como disponibles para la venta.

El registro de las inversiones se realiza en la fecha de liquidación de la transacción en Bolsa (no en la fecha de negociación), registrándose al costo de adquisición y no a su valor facial, de forma que el saldo de las subcuentas de primas y descuentos debe mostrar la porción amortizada y no el monto por amortizar. Los rendimientos sobre las inversiones, se deben registrar con la base financiera de 360 días, salvo en los casos particulares en que el instrumento es con base en el año natural de 365 días, registrando estos rendimientos y los correspondientes productos por cobrar, con base en el devengado calculado con la tasa bruta del instrumento y de acuerdo con la exención del impuesto sobre la renta que se menciona en el artículo 72 de la Ley de Protección al Trabajador.

La cuenta patrimonial de valoración a precios de mercado, mantiene un saldo de ¢6,885 miles y de ¢23,658 miles al 31 de Diciembre del 2002 y 2003, respectivamente; lo cual representa el 0.38% y 0.88% del total del portafolio de inversiones al cierre de los períodos indicados.

De lo anterior se concluye que el comportamiento del mercado de valores influye en la composición patrimonial del Fondo, en donde el rubro “Utilidad (déficit) no realizado por valoración a mercado”, pasó de representar 0.38% a 0.88% del 2002 al 2003 respectivamente.

Considerando el número de afiliados y los activos administrados del Fondo, el efecto en la valoración a precios de mercado en los rendimientos del Fondo se considera razonable, de acuerdo con los precios actuales del mercado.

### **Nota 3 Custodia de valores**

Los títulos valores que respaldan las inversiones del Fondo se encuentran custodiados en la Central de Valores (CEVAL), donde tienen acceso al sistema de custodia que le permite hacer consultas sobre los instrumentos financieros ahí depositados.

### **Nota 4 Rentabilidad del Fondo**

El cálculo de la rentabilidad anual del Fondo se efectúa de acuerdo con la metodología establecida por el Reglamento a la Ley de Protección al Trabajador. De acuerdo con esa metodología, la rentabilidad del Fondo de Capitalización Individual de Garantía Notarial del 01 de enero al 31 de diciembre del 2003 es del 18,35% anual.

La metodología utilizada para el cálculo del valor cuota bruto es de acuerdo con lo dispuesto por la SUPEN para determinar los rendimientos diarios del Fondo, lo cual se verifica mediante la conciliación de la totalidad de las cuotas acumuladas del archivo de afiliados en relación con el activo neto del Fondo.

### **Nota 5 Comisiones**

BN Vital devenga comisión de 8% sobre los rendimientos generados por la administración del Fondo, de conformidad con el artículo 49 de la Ley de Protección al Trabajador y el capítulo VI del reglamento.

### **Nota 6 Composición de los rubros de los estados financieros**

#### **6.1 Inversiones en valores mobiliarios**

Al 31 de diciembre las inversiones en valores mobiliarios se detallan como sigue:

	<b>2003</b>
Valores del Banco Central de Costa Rica	¢ 1.264.731
Valores del gobierno de Costa Rica	1.282.440
Productos por cobrar	89.517
Utilidad (pérdida) no realizada por valoración a mercado	<u>23.658</u>
Total inversiones en valores mobiliarios	<u>¢ 2.660.346</u>

El movimiento de las inversiones en valores negociables disponibles para la venta al 31 de diciembre de 2003 se resume como sigue:

<b>Saldo final al 01 de enero de 2003</b>	<b>¢ 1.802.157</b>
Ajuste inicial por el valor de mercado por la adopción de la NIC 39	6.885
Adiciones (compras)	2.441.565
Ventas y redenciones	(1.607.035)
Ganancia (pérdida) por valoración a precios de mercado	<u>16.774</u>
<b>Saldo final al 31 de diciembre de 2003</b>	<b>¢ <u>2.660.346</u></b>

## 6.2 Comisiones por pagar

Las comisiones por pagar por ¢4.449 al 31 de diciembre del 2003 corresponden a sumas adeudadas a BN Vital por la administración de los recursos del Fondo.

## 6.3 Patrimonio

Al 31 de diciembre el patrimonio se compone de:

	<b>2003</b>
Cuentas de capitalización individual	¢ 2.332.544
Aportes recibidos por asignar	7.119
Rendimiento del período	319.599
Utilidad (déficit) no realizado por valoración a mercado	<u>23.658</u>
Total	<u>¢ 2.682.920</u>

## 6.4 Ingresos

Por el período de un año terminado el 31 de diciembre los ingresos del Fondo se detallan así:

	<b>2003</b>
Intereses sobre inversiones	¢ 353.234
Negociación de instrumentos financieros	764
Intereses sobre saldos en cuentas corrientes	<u>1.762</u>
Total	<u>¢ 355.760</u>



## 6.5 Gastos operacionales

Los gastos operacionales por el período de un año terminado el 31 de diciembre consisten en:

	<b>2003</b>
Negociación de instrumentos financieros.	<u>¢ 4.023</u>

### Nota 7 Monedas extranjeras

Los activos y pasivos en monedas extranjeras (US dólares) deben convertirse a la tasa de cambio de referencia del Banco Central de Costa Rica a la fecha de los estados financieros.

Al 31 de diciembre del 2003 los tipos de cambio para la compra y venta de dólares de los Estados Unidos de América (US\$), eran ¢418.04 y ¢419.01, por cada dólar respectivamente.

### Nota 8 Instrumentos financieros

Las normas internacionales de información financiera requieren revelaciones relacionadas con los riesgos que afectan los instrumentos financieros, riesgos que se relacionan con la capacidad de recibir o pagar flujos de efectivo en el futuro.

Durante el año 2003, BN Vital en conjunto con la Dirección Corporativa de Riesgos han trabajado en el plan de implementación para introducir la administración integral de riesgos, tanto para la Operadora como para los fondos administrados. Lo anterior de conformidad con las disposiciones del Reglamento de Inversiones, Capítulo II.

Los riesgos tipificados en el Reglamento de Inversiones se enfocan principalmente en los riesgos de crédito, legal, liquidez y de mercado.

Durante el 2003, se conformó el Comité de Riesgos y se consolidó la Unidad para la Administración Integral de Riesgos; quienes en conjunto con la Administración desarrollaron el “Manual de Políticas y Procedimientos para la Administración Integral de Riesgos de BN Vital Operadora de Planes de Pensiones Complementarias S. A. y de los Fondos Administrados”, las “Metodologías para la identificación, medición y monitoreo de los distintos tipos de riesgo de BN Vital OPC” y los procedimientos correspondientes.

### Riesgo de crédito

El riesgo de crédito se refiere a la pérdida potencial en el portafolio administrado por la falta de pago de una contraparte en las operaciones que efectúen las entidades autorizadas.

BN Vital con miras a minimizar este tipo de riesgo y en cumplimiento de las disposiciones reglamentarias, invierte en instrumentos financieros cuyos emisores se encuentran dentro del grado de inversión con calificaciones A o mejor; de conformidad con los mecanismos y metodologías autorizadas por la Superintendencia General de Valores.

### Riesgo legal

El riesgo legal consiste en la pérdida potencial del portafolio administrado por el posible incumplimiento de las disposiciones legales y administrativas aplicables, la emisión de resoluciones administrativas y judiciales desfavorables y la aplicación de sanciones, en relación con las operaciones de inversiones que las entidades lleven a cabo.

### Riesgo de liquidez

El riesgo de liquidez corresponde a la pérdida potencial en los portafolios administrados por la venta anticipada o forzosa de activos a descuentos inusuales para hacer frente a obligaciones, o bien, por el hecho de que una posición no pueda ser oportunamente enajenada, adquirida o cubierta mediante el establecimiento de una posición contraria equivalente.

El flujo de efectivo constante que mantienen los fondos administrados por BN Vital a través de los aportes de afiliados a través del Sistema Centralizado de Recaudación y de las Sucursales y Agencias del Banco Nacional de Costa Rica, minimizan el riesgo de liquidez; asimismo, en caso de presentarse una necesidad de efectivo importante, los títulos valores propiedad de los fondos se negocian en el mercado secundario de valores; situación que permite la liquidación y realización efectiva en el corto plazo. Por lo tanto, estimamos que no estamos expuestos a niveles elevados de riesgo de liquidez que deban mitigarse.

Por otra parte, la Operadora recibe ingresos mensuales producto de las comisiones de administración de los fondos, lo cual constituye un flujo de efectivo constante que permite hacer frente a las obligaciones propias y con terceros.

No obstante, BN Vital en conjunto con la Unidad para la Administración de Riesgos, están realizando los esfuerzos correspondientes para determinar los niveles de saldo de disponibilidades mínimo y el calce de la cartera activa con la pasiva; a efectos de establecer las políticas de administración del riesgo de liquidez de los fondos y la Operadora.

### Riesgo de mercado

El riesgo de mercado se relaciona a la pérdida potencial en los portafolios administrados por cambios en los factores de riesgo que incidan sobre la valuación de las posiciones, tales como tasas de interés, tipos de cambio e índices.

Actualmente, las inversiones de los fondos administrados y de la Operadora, están sujetas a la valoración a precios de mercado; de conformidad con la normativa vigente en esta materia.

Esta situación representa un riesgo potencial importante en el sentido que la volatilidad del mercado de valores costarricense, incide directamente en el valor razonable de los portafolios de inversiones y su vez en la rentabilidad que cada uno de los fondos le brindan a sus afiliados a través de un eventual aumento o disminución en valor razonable del activo neto.

Asimismo, la Operadora mostraría aumentos o disminuciones probables en el valor de las inversiones propias y de las que respaldan el capital mínimo de funcionamiento, situación que impactaría en forma directa el valor patrimonial de BN Vital.

### Riesgo de tasa de interés

El riesgo de tasa de interés se encuentra incorporado en la categoría de riesgo de mercado, una entidad o negocio está expuesto a este tipo de riesgo cuando su valor depende del nivel que tengan ciertas tasas de interés en los mercados financieros.

Desde esta perspectiva, los tipos de interés influyen directamente sobre el valor razonable de los títulos valores y en la valoración de los portafolios a precios de mercado; asimismo, representa un factor de riesgo importante en las expectativas de rentabilidad de los afiliados a los fondos administrados y sobre los niveles de rentabilidad esperada, sobre todo ante la colocación del flujo de efectivo producto de las aportaciones y de los vencimientos de valores.

Las recientes publicaciones del Banco Central de Costa Rica, en torno a la política económica y monetaria que se vislumbra para el período 2004 y 2005, indica una tendencia hacia la baja de las tasas de interés del mercado; situación que introduce un factor de riesgo importante para los fondos administrados y para BN Vital.

La mejor estrategia para mitigar los riesgos de mercado y de tasa de interés, se fundamentan en la adecuada diversificación de portafolios; por lo tanto, BN Vital ha realizado los esfuerzos correspondientes en el 2003 para cumplir los límites de inversión reglamentarios y en la preparación correspondiente para incursionar los mercados internacionales a partir del 2004; coyuntura que ampliará las opciones de diversificación de riesgos.

**Nota 9 Hechos relevantes**

A la fecha de los estados financieros no existen eventos de importancia que deben ser revelados.

**Nota 10 Conciliación del efectivo e inversiones del balance de situación y el estado de flujos de efectivo**

Las NIC requieren una conciliación entre el efectivo y equivalentes de efectivo al final del período revelados en el estado de flujos de efectivo y los saldos en el balance de situación.

	<b>2003</b>
Saldo en caja y bancos	¢ <u>26.207</u>
Saldo del efectivo y equivalentes de efectivo en el estado de flujos de efectivo	¢ <u>26.207</u>

**Nota 11 Autorización para emitir los estados financieros**

Los estados financieros referidos en este informe fueron autorizados para su emisión el 07 de enero del 2004 por el Lic. Ernesto Hip Ureña, Gerente General de BN Vital Operadora de Pensiones Complementarias, S.A.

**Nota 12 Ajustes y reclasificaciones a los estados financieros**

Al 31 de diciembre del 2003 no hay ajustes o reclasificaciones planteados por la auditoría externa a los estados financieros del Fondo de Capitalización Individual de Garantía Notarial.